

V Bruseli XXX
[...] (2022) XXX draft

ANNEX

SENSITIVE*
UNTIL THE ADOPTION

PRÍLOHA

k

OZNÁMENIU KOMISIE

Schválenie obsahu návrhu nariadenia Komisie o uplatňovaní článku 101 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na určité kategórie dohôd o špecializácii

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

PRÍLOHA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z XXX

o uplatňovaní článku 101 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na určité kategórie dohôd o špecializácii

NÁVRH

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2821/71 z 20. decembra 1971 o uplatňovaní článku 85 ods. 3 zmluvy na kategórie dohôd, rozhodnutí a zosúladených postupov¹,

po uverejnení návrhu tohto nariadenia,

po konzultácii s Poradným výborom pre obmedzujúce postupy a dominantné postavenie,

keďže:

- (1) Nariadením (EHS) č. 2821/71 sa Komisia splnomocňuje uplatňovať prostredníctvom nariadenia článok 101 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie* na určité kategórie dohôd, rozhodnutí a zosúladených postupov, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti článku 101 ods. 1 zmluvy a ktorých cieľom je špecializácia, a to vrátane dohôd potrebných na dosiahnutie takejto špecializácie.
- (2) V nariadení Komisie (ES) č. 1218/2010 zo 14. decembra 2010 o uplatňovaní článku 101 ods. 3 zmluvy na niektoré kategórie dohôd o špecializácii² sa vymedzujú kategórie dohôd o špecializácii, ktoré podľa Komisie zvyčajne spĺňajú podmienky stanovené v článku 101 ods. 3 zmluvy. Vzhľadom na celkovú pozitívnu skúsenosť s uplatňovaním uvedeného nariadenia, ktorého účinnosť sa skončí 31. decembra 2022, a po zohľadnení výsledkov revízneho postupu je vhodné prijať nové nariadenie o skupinovej výnimke.
- (3) Toto nariadenie by malo spĺňať dve požiadavky: i) zabezpečiť účinnú ochranu hospodárskej súťaže a ii) poskytnúť primeranú právnu istotu podnikom. V rámci sledovania týchto cieľov by sa mala zohľadňovať potreba čo najviac zjednodušiť administratívny dohľad a legislatívny rámec.
- (4) Pod určitou úrovňou trhovej sily možno na účely uplatňovania článku 101 ods. 3 všeobecne predpokladať, že pozitívne účinky dohôd o špecializácii prevážia akékoľvek negatívne účinky na hospodársku súťaž.
- (5) Na účely uplatňovania článku 101 ods. 3 zmluvy prostredníctvom nariadenia nie je potrebné vymedziť tie dohody, ktoré môžu patriť do rozsahu pôsobnosti článku 101 ods. 1 zmluvy. Pri individuálnom posudzovaní dohôd podľa článku 101 ods. 1 zmluvy sa musí zohľadniť niekoľko faktorov, a najmä trhová štruktúra na relevantnom trhu.

¹ Ú. v. ES L 285, 29.12.1971, s. 46.

* S účinnosťou od 1. decembra 2009 sa článok 81 Zmluvy o ES (predtým článok 85 Zmluvy o EHS) stal článkom 101 zmluvy. Tieto ustanovenia sú v podstate totožné. Na účely tohto nariadenia by sa odkazy na článok 85 Zmluvy o EHS alebo článok 81 Zmluvy o ES mali v náležitých prípadoch chápať ako odkazy na článok 101 zmluvy.

² Ú. v. EÚ L 335, 18.12.2010, s. 43.

- (6) Výhoda vyplývajúca z výnimky stanovenej týmto nariadením by sa mala obmedzovať len na tie dohody, v prípade ktorých možno s dostatočnou istotou predpokladať, že spĺňajú podmienky stanovené v článku 101 ods. 3 zmluvy.
- (7) Dohody o špecializácii s najväčšou pravdepodobnosťou prispievajú k zlepšeniu výroby tovaru alebo prípravy služieb či ich distribúcie vtedy, ak sa zmluvné strany dopĺňajú vo svojich zručnostiach, prostriedkoch alebo činnostiach, pretože sa tak môžu sústrediť na výrobu daného tovaru alebo prípravu daných služieb, a teda fungovať efektívnejšie a dodávať tieto produkty lacnejšie. Je pravdepodobné, že pri účinnej hospodárskej súťaži spotrebiteľia získajú spravodlivý podiel na výhodách, ktoré sa vďaka nej dosiahnu.
- (8) Takéto výhody môžu vyplývať z: a) dohôd, na základe ktorých sa zmluvná strana alebo zmluvné strany úplne alebo čiastočne vzdávajú výroby určitého tovaru alebo prípravy určitých služieb v prospech inej zmluvnej strany alebo zmluvných strán (ďalej len „jednostranná špecializácia“); b) dohôd, na základe ktorých sa každá zmluvná strana úplne alebo čiastočne vzdáva výroby určitého, ale odlišného tovaru, alebo prípravy určitých služieb v prospech inej zmluvnej strany alebo zmluvných strán (ďalej len „recipročná špecializácia“), a c) dohôd, na základe ktorých sa dve alebo viaceré zmluvné strany zaväzujú spoločne vyrábať určitý tovar alebo pripravovať určité služby (ďalej len „spoločná výroba“).
- (9) Uplatňovanie tohto nariadenia na služby sa týka prípravy služieb (na rozdiel od poskytovania služieb). Príprava služieb sa týka činností, ktoré predchádzajú poskytovaniu služieb zákazníkom (napríklad spolupráca pri vytváraní platformy, prostredníctvom ktorej sa bude poskytovať služba). Poskytovanie služieb nepatrí do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia s výnimkou distribúcie, v rámci ktorej zmluvné strany poskytujú pripravené služby a produkty vyrobené na základe dohody o špecializácii.
- (10) Uplatňovanie tohto nariadenia na dohody o jednostrannej a recipročnej špecializácii by sa malo obmedziť na scenáre, keď zmluvné strany pôsobia na tom istom trhu s produktmi. Nie je však nutné, aby zmluvné strany pôsobili na rovnakom geografickom trhu. Navyše koncepcia jednostrannej špecializácie a koncepcia recipročnej špecializácie si nevyžadujú, aby jedna zmluvná strana znížila svoju kapacitu, pretože stačí, ak zmluvné strany znížia svoje výrobné objemy.
- (11) Aby sa zabezpečilo, že výhody špecializácie nadobudnú konkrétnu podobu bez toho, aby jedna zmluvná strana úplne opustila trh nadväzujúci na výrobu, toto nariadenie by sa malo vzťahovať na dohody o jednostrannej a recipročnej špecializácii len vtedy, keď sa v nich stanovujú záväzky týkajúce sa dodávok a nákupu. Záväzky týkajúce sa dodávok a nákupu môžu, ale nemusia mať výlučný charakter.
- (12) Toto nariadenie sa vzťahuje na dohody o spoločnej výrobe uzavreté zmluvnými stranami, ktoré už pôsobia na tom istom trhu s produktmi, ale aj zmluvnými stranami, ktoré chcú vstúpiť na trh s produktmi prostredníctvom dohody o spoločnej výrobe. Okrem toho koncepcia dohody o spoločnej výrobe si nevyžaduje, aby zmluvné strany obmedzili svoje individuálne činnosti týkajúce sa výroby tovaru alebo prípravy služieb mimo rozsahu pôsobnosti svojej zamýšľanej spoločnej dohody.
- (13) Možno predpokladať, že ak podiel zmluvných strán na relevantnom trhu s produktmi, ktoré sú predmetom dohody o špecializácii, neprekročí určitú úroveň, tieto dohody vo všeobecnosti prinesú hospodárske výhody vo forme úspor z rozsahu alebo zo

sortimentu, alebo vo forme lepších výrobných technológií a zároveň poskytnú spotrebiteľom spravodlivý podiel na výhodách, ktoré z týchto dohôd vyplývajú.

- (14) Ak sú produkty, na ktoré sa vzťahuje dohoda o špecializácii, medziproduktmi, ktoré jedna alebo viaceré zmluvné strany úplne alebo čiastočne používajú ako vstup pre výrobu svojich vlastných nadväzujúcich produktov, ktoré tieto strany následne predávajú na trhu, výnimka udelená týmto nariadením by sa mala podmieniť aj tým, že podiel zmluvných strán na príslušnom trhu s týmito nadväzujúcimi produktmi nesmie prekročiť určitú úroveň. V takomto prípade by totiž výlučné skúmanie iba trhového podielu zmluvných strán na úrovni medziproduktu znamenalo opomenutie potenciálneho rizika uzavretia trhu alebo zvýšenia cien vstupov pre konkurentov na úrovni nadväzujúcich produktov.
- (15) Nemožno predpokladať, že dohody o špecializácii buď patria do rozsahu pôsobnosti článku 101 ods. 1 zmluvy, alebo nespĺňajú podmienky stanovené v článku 101 ods. 3 zmluvy, ak sa prekročí hraničný trhový podiel stanovený v tomto nariadení alebo ak nie sú splnené iné podmienky podľa tohto nariadenia. V takých prípadoch je potrebné vykonať individuálne posúdenie dohody o špecializácii na základe článku 101 zmluvy.
- (16) Týmto nariadením by sa nemali udeľovať výnimky dohodám obsahujúcim obmedzenia, ktoré nie sú nevyhnutné na dosiahnutie pozitívnych účinkov vyplývajúcich z dohody o špecializácii. V zásade by z výhody vyplývajúcej z výnimky stanovenej týmto nariadením, a to bez ohľadu na trhový podiel zmluvných strán, mali byť vylúčené dohody, ktoré obsahujú určité druhy závažných obmedzení hospodárskej súťaže týkajúce sa stanovenia cien účtovaných tretím stranám, obmedzenia produkcie alebo predaja, ako aj rozdelenia trhov alebo zákazníkov.
- (17) Obmedzenie trhového podielu, neposkytnutie výnimky pre určité dohody a podmienky stanovené v tomto nariadení zvyčajne zabezpečujú, že dohody, na ktoré sa skupinová výnimka vzťahuje, neumožňujú zmluvným stranám vylúčiť hospodársku súťaž v prípade podstatnej časti daných produktov alebo služieb.
- (18) Výhodu vyplývajúcu z tohto nariadenia možno odňať podľa článku 29 nariadenia Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 zmluvy³.
- (19) S cieľom uľahčiť uzatváranie dohôd o špecializácii, ktoré môžu mať vplyv na štruktúru zmluvných strán, by sa obdobie platnosti tohto nariadenia malo stanoviť na 12 rokov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

HLAVA I

VYMEDZENIE POJMOV

Článok 1 – Vymedzenie pojmov

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

³ Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 1.

- a) „dohoda o špecializácii“ je dohoda o jednostrannej špecializácii, dohoda o recipročnej špecializácii alebo dohoda o spoločnej výrobe;
1. „dohoda o jednostrannej špecializácii“ je dohoda medzi dvoma alebo viacerými zmluvnými stranami pôsobiacimi na tom istom trhu s produktmi, prostredníctvom ktorej sa jedna alebo viaceré zmluvné strany dohodnú, že úplne alebo čiastočne prestanú vyrábať určité produkty alebo sa zdržia výroby týchto produktov a budú ich kupovať od inej zmluvnej strany alebo zmluvných strán, ktoré sa dohodnú na tom, že tieto produkty budú vyrábať a dodávať;
 2. „dohoda o recipročnej špecializácii“ je dohoda medzi dvoma alebo viacerými zmluvnými stranami pôsobiacimi na tom istom trhu s produktmi, prostredníctvom ktorej sa dve alebo viaceré zmluvné strany na recipročnom základe dohodnú, že úplne alebo čiastočne prestanú vyrábať určité, ale odlišné produkty, alebo sa zdržia ich výroby a budú tieto produkty kupovať od iných zmluvných strán, ktoré sa dohodnú na tom, že ich budú vyrábať a dodávať;
 3. „dohoda o spoločnej výrobe“ je dohoda, prostredníctvom ktorej sa dve alebo viaceré zmluvné dohodnú na tom, že budú určité produkty vyrábať spoločne;
- b) „dohoda“ je dohoda, rozhodnutie združenia podnikov alebo zosúladený postup;
- c) „produkt“ je tovar alebo služba vrátane medziproduktov alebo služieb, ktoré sú medzistupňom finálnych služieb, a finálnych tovarov alebo služieb, s výnimkou distribúcie a služieb prenájmu;
- d) „výroba“ je výroba tovaru alebo príprava služieb, a to aj prostredníctvom využívania subdodávateľov;
- e) „príprava služieb“ sú činnosti, ktoré predchádzajú poskytovaniu služieb zákazníkom;
- f) „produkt špecializácie“ je produkt, ktorý sa vyrába na základe dohody o špecializácii;
- g) „nadväzujúci produkt“ je produkt, na výrobu ktorého jedna alebo viaceré zmluvné strany používajú ako vstup produkt špecializácie a ktorý tieto strany predávajú na trhu;
- h) „relevantný trh“ je relevantný trh s produktmi a relevantný geografický trh, na ktoré patria produkty špecializácie, pričom ak sú produkty špecializácie medziproduktmi, ktoré jedna alebo viaceré zmluvné strany úplne alebo čiastočne využívajú pre vlastnú potrebu na výrobu nadväzujúcich produktov, ide o relevantný trh s produktmi a relevantný geografický trh, na ktoré patria nadväzujúce produkty;
- i) „konkurenčný podnik“ je skutočný alebo potenciálny konkurent;
1. „skutočný konkurent“ je podnik, ktorý pôsobí na tom istom relevantnom trhu;
 2. „potenciálny konkurent“ je podnik, ktorý by v prípade neexistencie dohody o špecializácii reálne, a nielen ako o čisto teoretickej možnosti, uvažoval o tom, že v horizonte najviac troch rokov vynaloží nevyhnutné

dodatočné investície alebo iné nevyhnutné náklady na vstup na relevantný trh;

- j) „záväzok výhradných dodávok“ je záväzok nedodávať produkty špecializácie inému konkurenčnému podniku, než je zmluvná strana alebo zmluvné strany dohody;
- k) „záväzok výhradného nákupu“ je záväzok nakupovať produkty špecializácie iba od zmluvnej strany alebo zmluvných strán dohody;
- l) „spoločné“ v kontexte distribúcie sú činnosti, pri ktorých je súvisiaca práca:
 - 1. vykonávaná spoločným tímom, organizáciou alebo podnikom, alebo
 - 2. realizovaná spoločne vymenovaným distribútorom tretej strany na výhradnom alebo nevýhradnom základe, pod podmienkou, že táto tretia strana nie je konkurenčným podnikom;
- m) „distribúcia“ je poskytovanie produktov špecializácie.

2. Na účely tohto nariadenia pojmy „podnik“ a „zmluvná strana“ zahŕňajú príslušné s nimi prepojené podniky.

„Prepojené podniky“ sú:

- a) podniky, v ktorých má jedna zmluvná strana dohody o špecializácii, či už priamo, alebo nepriamo:
 - i) právomoc vykonávať viac ako polovicu hlasovacích práv;
 - ii) právomoc menovať viac ako polovicu členov dozornej rady, správnej rady alebo orgánov, ktoré právne zastupujú podnik, alebo
 - iii) právo riadiť záležitosti podniku;
- b) podniky, ktoré môžu priamo alebo nepriamo vykonávať práva alebo právomoci uvedené v písmene a) nad niektorou zmluvnou stranou dohody o špecializácii;
- c) podniky, v ktorých má podnik uvedený v písmene b) priamo alebo nepriamo práva alebo právomoci uvedené v písmene a);
- d) podniky, v ktorých má jedna zo zmluvných strán dohody o špecializácii spolu s jedným alebo viacerými podnikmi uvedenými v písmenách a), b) alebo c) alebo v ktorých majú dva alebo viaceré uvedené podniky spoločne práva alebo právomoci uvedené v písmene a);
- e) podniky, v ktorých majú práva alebo právomoci uvedené v písmene a) spoločne:
 - i) zmluvné strany dohody o špecializácii alebo ich príslušné prepojené podniky uvedené v písmenách a) až d) alebo
 - ii) jedna alebo viaceré zmluvné strany dohody o špecializácii alebo jeden alebo viaceré ich prepojené podniky uvedené v písmenách a) až d) a jedna alebo viaceré tretie strany.

HLAVA II

VÝNIMKA

Článok 2 – Výnimka

1. Podľa článku 101 ods. 3 zmluvy a s výhradou ustanovení tohto nariadenia sa týmto vyhlasuje, že článok 101 ods. 1 zmluvy sa nevzťahuje na dohody o špecializácii.
2. Výnimka stanovená v odseku 1 sa uplatňuje, pokiaľ takéto dohody obsahujú obmedzenia hospodárskej súťaže, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti článku 101 ods. 1 zmluvy.
3. Výnimka stanovená v odseku 1 sa vzťahuje aj na dohody o špecializácii, ktoré obsahujú ustanovenia o postúpení práv duševného vlastníctva alebo udeľovaní licencií na tieto práva jednej alebo viacerým zmluvným stranám, pokiaľ tieto ustanovenia:
 - a) nepredstavujú hlavný cieľ takýchto dohôd a
 - b) priamo súvisia s vykonávaním takýchto dohôd a sú na ich vykonávanie nevyhnutné.
4. Výnimka stanovená v odseku 1 sa vzťahuje na dohody o špecializácii aj vtedy, keď:
 - a) zmluvné strany prijímú záväzkov výhradného nákupu alebo záväzkov výhradných dodávok, alebo
 - b) keď zmluvné strany spoločne distribuujú produkty špecializácie a nepredávajú ich samostatne.

HLAVA III

PRAHOVÉ HODNOTY

Článok 3 – Hraničné trhového podiely

1. Výnimka stanovená v článku 2 platí pod podmienkou, že spoločný trhový podiel zmluvných strán neprekračuje 20 % na relevantnom(-ých) trhu(-och), na ktorý(-é) patria produkty špecializácie.
2. Ak sú produkty špecializácie medziproduktmi, ktoré jedna alebo viaceré zmluvné strany úplne alebo čiastočne využívajú pre vlastnú potrebu na výrobu nadväzujúcich produktov, ktoré tiež predávajú, udelenie výnimky stanovenej v článku 2 je podmienené tým, že:
 - a) spoločný trhový podiel neprekračuje 20 % na relevantnom(-ých) trhu(-och), na ktorý(-é) patria produkty špecializácie, a
 - b) spoločný trhový podiel neprekračuje 20 % na relevantnom(-ých) trhu(-och), na ktorý(-é) patria nadväzujúce produkty.

Článok 4 – Uplatňovanie hraničných trhových podielov

Na účely uplatňovania hraničných trhových podielov stanovených v článku 3 platia tieto pravidlá:

1. trhový podiel sa vypočíta na základe hodnoty predaja na trhu; ak údaje o hodnote predaja na trhu nie sú dostupné, môžu sa na stanovenie trhového podielu zmluvných strán použiť odhady založené na iných spoľahlivých informáciách o trhu vrátane objemu predaja na trhu;
2. trhový podiel sa vypočíta na základe údajov týkajúcich sa predchádzajúceho kalendárneho roka; prípadne, ak predchádzajúci kalendárny rok nie je z hľadiska postavenia zmluvných strán na relevantnom(-ých) trhu(-och) reprezentatívny, trhový podiel sa vypočíta ako priemer trhových podielov zmluvných strán za posledné tri predchádzajúce kalendárne roky;
3. trhový podiel, ktorý mali podniky uvedené v článku 1 ods. 2 druhom pododseku písm. e), sa rovnomerne rozdelí na každý podnik s právami alebo kompetenciami uvedenými v článku 1 ods. 2 druhom pododseku písm. a);
4. ak trhové podiely uvedené v článku 3 pôvodne neboli väčšie ako 20 %, ale následne stúpili nad túto hranicu minimálne na jednom z trhov, na ktoré sa vzťahuje dohoda o špecializácii, výnimka stanovená v článku 2 platí aj naďalej počas obdobia dvoch po sebe idúcich kalendárnych rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola po prvýkrát prekročená hranica 20 %.

HLAVA IV

VEĽMI ZÁVAŽNÉ OBMEDZENIA HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Článok 5 – Veľmi závažné obmedzenia hospodárskej súťaže

Výnimka stanovená v článku 2 sa nevzťahuje na dohody o špecializácii, ktoré priamo alebo nepriamo, samostatne alebo v kombinácii s inými faktormi pod kontrolou zmluvných strán dohody majú za cieľ ktorékoľvek z týchto obmedzení:

1. stanovenie cien pri predaji produktov špecializácie tretím stranám,
s výnimkou stanovenia cien účtovaných bezprostredným zákazníkom v rámci spoločnej distribúcie;
2. obmedzenie produkcie alebo predaja,
s výnimkou:
 - a) ustanovení o dohodnutom množstve produktov v rámci dohôd o jednostrannej alebo recipročnej špecializácii alebo
 - b) ustanovení o stanovení kapacity a objemu výroby v rámci dohody o spoločnej výrobe a
 - c) stanovenia cieľov predaja v rámci spoločnej distribúcie;
3. rozdelenie trhov alebo zákazníkov.

HLAVA V

POSTUP ODŇATIA VÝHODY

Článok 6 – Jednotlivé prípady odňatia výhody Európskou komisiou

1. Komisia môže odňať výhodu vyplývajúcu z tohto nariadenia podľa článku 29 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1/2003 vtedy, ak v ktoromkoľvek konkrétnom prípade zistí, že dohoda o špecializácii, na ktorú sa vzťahuje výnimka stanovená v tomto nariadení, má napriek tomu účinky, ktoré nie sú zlučiteľné s článkom 101 ods. 3 zmluvy.
2. Výhoda vyplývajúca z tohto nariadenia by sa mohla odňať podľa článku 29 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1/2003, a to najmä:
 - a) ak je relevantný trh veľmi koncentrovaný a
 - b) ak hospodárska súťaž už takmer neexistuje, a to najmä z dôvodu:
 - i) individuálnych trhových pozícií ostatných účastníkov trhu alebo
 - ii) prepojení medzi ostatnými účastníkmi trhu, ktoré boli vytvorené na základe paralelných dohôd o špecializácii.

Článok 7 – Jednotlivé prípady odňatia výhody orgánom členského štátu na ochranu hospodárskej súťaže

1. Podľa článku 29 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1/2003 môže orgán členského štátu na ochranu hospodárskej súťaže odňať výhodu vyplývajúcu z tohto nariadenia na celom území daného členského štátu alebo na jeho časti, ak v ktoromkoľvek konkrétnom prípade zistí, že dohoda o špecializácii, na ktorú sa vzťahuje výnimka stanovená v tomto nariadení, má na danom území uvedeného členského štátu alebo na časti jeho územia účinky, ktoré nie sú zlučiteľné s článkom 101 ods. 3 zmluvy, pričom toto územie má všetky charakteristiky osobitného geografického trhu.
2. Výhodu vyplývajúcu z tohto nariadenia by orgán členského štátu na ochranu hospodárskej súťaže mohol odňať podľa článku 29 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1/2003, najmä ak existujú okolnosti uvedené v článku 6 ods. 2 písm. a) a b) tohto nariadenia.

HLAVA VI

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 8 – Prechodné obdobie

Zákaz stanovený v článku 101 ods. 1 zmluvy sa počas obdobia od 1. januára 2023 do 31. decembra 2024 nevzťahuje na dohody, ktoré boli platné už 31. decembra 2022 a ktoré nespĺňajú podmienky na udelenie výnimky stanovené v tomto nariadení, no spĺňajú podmienky na udelenie výnimky podľa nariadenia (ES) č. 1218/2010.

Článok 9 – Obdobie platnosti

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2023.

2. Jeho účinnosť sa končí 31. decembra 2034.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Komisiu
predsedníčka
Ursula von der Leyen*